

SONY®

USB Cable

© 2016 Sony Corporation Printed in China

English

Warning

• Do not short-circuit the unit. To avoid short-circuiting, keep the unit away from all metal objects (e.g. coins, hair pins, keys, etc.).
• Use this product properly to avoid electric shock.

CAUTION

• Do not drop, place heavy weight on, or allow strong impact to this product.
• Do not heat the unit or dispose of it in fire.
• Do not disassemble or reassemble this product.
• Do not expose this product to direct sunlight or water.
• Keep away from high temperatures or humidity.
• While in use, do not cover this product with materials such as contact surface of the unit must always be kept clean.
• Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Notes on using this product

• For details on operation of the portable device, refer to its user manual. Operation varies depending on the device.
• Do not touch the joining terminals directly or insert your fingers into them.

Our product warranty is limited only to the unit itself, when used normally in accordance with the operating instructions and the system environment. Therefore, Customer acknowledges and agrees that:
• Sony is not liable for damage or loss resulting from the use of this product, or for any claim from a third party.
• Sony is not liable for problems with your MP3 player, cell phone or other hardware arising from the use of this product, such as:
• Hardware, software, or peripherals operating conflicts with other installed software; data loss; or other accidental or unavoidable damages.
• Sony is not liable for financial damages, lost profits, claims from third parties, etc., arising from the use of this product.

Specifications

CP-CC100 Dimensions (L) 1.0 m Weight Approx. 40 g

CP-CB100 Dimensions (L) 1.0 m Weight Approx. 38 g

Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Manufacturer: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
For EU product compliance: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, België

Customer Service *For USA only.

Phone: 1-800-892-3636 (toll free) 1-95-4660 U.S.A. e-mail: snl.service@am.sony.com

INTERNET: http://www.sony.com/battery

Limited Warranty *For USA only.

Sony Electronics Inc. (for U.S. purchases) warrants this product ("Product") against defects in material or workmanship for one (1) year from original retail purchase and when purchased directly from Sony or a Sony Retailer. If Sony finds the Product contains any such defect, Sony will either replace the Product at no charge or, at Sony's discretion, refund the purchase price shown on your receipt. To obtain warranty service, you must, during the warranty period, send your defective Product to Sony, postage prepaid, with a letter that includes your name, address and phone number and a description of the problem encountered. A dated purchase receipt is required from Sony or a Sony Retailer. To determine if a retailer is part of the Sony Retailer Network, please contact Sony's Customer Service Call Center or go to www.sony.com/support. In the U.S. and Puerto Rico, call (800) 942-SONY (7669). This warranty is valid only in the country of purchase.

REPLACEMENT OR REFUND OF THIS PRODUCT AS PROVIDED UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER. SONY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY LOSS OR DAMAGES, INCLUDING CONSEQUENTIAL, INDIRECT AND INCIDENTAL DAMAGES, ARISING OUT OF THE USE OR OR INABILITY TO USE, THE PRODUCT OR FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OR CONDITION ON THIS PRODUCT. UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL SONY BE LIABLE FOR AN AMOUNT GREATER THAN THE ACTUAL PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT. THE EXCLUSIVITY OF THIS WARRANTY IS PROHIBITED BY LAW, ANY IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR THE PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY.

Some states or jurisdictions do not allow limitations on how long an implied warranty or condition lasts or restrict or limit the extent of consequential or incidental damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or jurisdiction to jurisdiction.

CP-CC100 / CP-CB100

© 2016 Sony Corporation Printed in China

Français

Avertissement

• Ne court-circuitez pas le module. Pour éviter tout court-circuit, tenez le module à l'écart de tout objet métallique (par exemple des pièces de monnaie, des métaux à cheveu, des clés, etc.).
• Utilisez cet appareil correctement afin d'éviter toute électrocution.

ATTENTION

• Ne laissez pas tomber ce produit, ne posez aucun objet lourd sur celui-ci ou ne lui faites pas subir de choc important.
• Ne chauffez pas le module ou ne le jetez pas au feu.
• Ne démontez pas ce produit ou ne le remplacez pas.
• N'exposez pas ce produit aux rayons directs du soleil ou à l'eau.
• Ne le soumettez pas à des températures élevées ou à l'humidité.
• Ne couvrez pas ce produit, avec des draps notamment, lorsqu'il est en cours d'utilisation.
• La surface de contact du module doit toujours rester propre.
• Les enfants doivent faire l'objet d'une surveillance afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Remarques sur l'utilisation de ce produit

Pour obtenir davantage de détails sur l'utilisation de l'appareil portable, référez-vous à son mode d'emploi. Les procédures d'utilisation varient selon l'appareil. Ne touchez pas directement les bornes de liaison ou n'insérez pas les doigts dans celles-ci.

La garantie de notre produit se limite exclusivement à l'appareil proprement dit, dans le cadre d'une utilisation normale conformément au mode d'emploi et à l'environnement système. Par conséquent, le Client reconnaît et convient que :

• Sony ne peut être tenu responsable de dégâts ou de pertes découlant de l'utilisation de ce produit, ou de toute plainte d'un tiers.
• Sony décline toute responsabilité quant aux problèmes liés à votre lecteur MP3, téléphone cellulaire ou autre matériel sujet à l'utilisation de ce produit; à la compatibilité du produit avec un matériel, logiciel ou périphérique particuliers; aux conflits de données avec d'autres logiciels installés; à la perte de données ou à tout autre dégât accidentel ou inévitable.
• Sony ne peut être tenu responsable des préjudices financiers, pertes de bénéfices, plaintes de tiers, etc., découlant de l'utilisation de ce produit.

Spécifications

CP-CC100 Dimensions (L) 1,0 m Poids Environ 40 g

CP-CB100 Dimensions (L) 1,0 m Poids Environ 38 g

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage de équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit soit mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchèterie locale ou le point de vente où vous avez acheté le produit.

Fabricant: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon
Pour toute question relative à la conformité des produits dans l'UE: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgique

Customer Service *For USA only.

Phone: 1-800-892-3636 (toll free) 1-95-4660 U.S.A. e-mail: snl.service@am.sony.com

INTERNET: http://www.sony.com/battery

Limited Warranty *For USA only.

Sony Electronics Inc. (for U.S. purchases) warrants this product ("Product") against defects in material or workmanship for one (1) year from original retail purchase and when purchased directly from Sony or a Sony Retailer. If Sony finds the Product contains any such defect, Sony will either replace the Product at no charge or, at Sony's discretion, refund the purchase price shown on your receipt. To obtain warranty service, you must, during the warranty period, send your defective Product to Sony, postage prepaid, with a letter that includes your name, address and phone number and a description of the problem encountered. A dated purchase receipt is required from Sony or a Sony Retailer. To determine if a retailer is part of the Sony Retailer Network, please contact Sony's Customer Service Call Center or go to www.sony.com/support. In the U.S. and Puerto Rico, call (800) 942-SONY (7669). This warranty is valid only in the country of purchase.

Deutsch

Warnung

• Schließen Sie das Gerät nicht kurz. Um einen Kurzschluss zu vermeiden, halten Sie das Gerät von Metallgegenständen (z. B. Münzen, Haarspangen und Schlüssel) fern.
• Verwenden Sie das Produkt ordnungsgemäß, um einen Stromschlag zu vermeiden.

VORSICHT

• Lassen Sie das Produkt nicht fallen, stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf und schützen Sie es vor starken Stößen.
• Erhitzen Sie das Gerät nicht und werfen Sie es nicht ins Feuer.
• Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reinigen und wieder zusammenzusetzen.
• Schützen Sie das Gerät vor direktem Sonnenlicht und Wasser.
• Setzen Sie es keinen hohen Temperaturen oder hoher Feuchtigkeit aus.
• Decken Sie das Gerät bei Gebrauch nicht mit Decken oder anderen Materialien ab.
• Achten Sie darauf, die Kontaktflächen am Gerät immer sauber zu halten.
• Kinder sollten beim Umgang mit diesem Gerät beaufsichtigt werden, damit sichergestellt ist, dass sie das Gerät nicht als Spielzeug verwenden.

Hinweise zum Gebrauch dieses Produkts

Einzelheiten zum Bedienen des tragbaren Geräts finden Sie in der dazugehörigen Bedienungsanleitung. Die Geräte unterscheiden sich in ihrer Bedienung.
• Berühren Sie die Verbindungsanschlüsse nicht direkt oder greifen Sie nicht mit den Fingern hinein.
Unsere Produktgarantie ist ausschließlich auf das Gerät selbst begrenzt und gilt, wenn dies sachgemäß in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung und der Umgebung verwendet wird. Aus diesem Grund erklärt sich der Kunde mit folgenden Bestimmungen einverstanden:
• Sony übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verluste, die auf die Verwendung dieses Produkts zurückzuführen sind, und ist auch Dritten gegenüber nicht schadensersatzpflichtig.
• Sony übernimmt keine Haftung für Probleme mit MP3-Playern, Mobiltelefonen oder anderer Hardware, die auf die Nutzung dieses Produkts zurückzuführen sind, für die Eignung des Produkts für bestimmte Hardware, Software oder Peripheriegeräte, für Konflikte mit anderer installierter Software, für Datenverluste oder sonstige versehentliche oder unvermeidbare Schäden.
• Sony übernimmt keine Haftung für finanzielle Schäden, entgangenen Gewinn, Ansprüche von Dritten usw., die auf die Nutzung dieses Produkts zurückzuführen sind.

zurückzuführen sind, und ist auch Dritten gegenüber nicht schadensersatzpflichtig.
• Sony übernimmt keine Haftung für Probleme mit MP3-Playern, Mobiltelefonen oder anderer Hardware, die auf die Nutzung dieses Produkts zurückzuführen sind, für die Eignung des Produkts für bestimmte Hardware, Software oder Peripheriegeräte, für Konflikte mit anderer installierter Software, für Datenverluste oder sonstige versehentliche oder unvermeidbare Schäden.
• Sony übernimmt keine Haftung für finanzielle Schäden, entgangenen Gewinn, Ansprüche von Dritten usw., die auf die Nutzung dieses Produkts zurückzuführen sind.

Technische Daten

CP-CC100 Abmessungen (L) 1,0 m Gewicht Ca. 40 g

CP-CB100 Abmessungen (L) 1,0 m Gewicht Ca. 38 g

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Hersteller: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
Für EU Produktkonformität: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, België

Español

Cable USB (Puerto Serial Universal)

MODELO CP-CC100 / CP-CB100

Lea detenidamente las instrucciones siguientes antes de su utilización.

Advertencia

• No provoque un cortocircuito en la unidad. Para evitar que se produzca un cortocircuito, mantenga la unidad fuera de agua.
• Si el hot no bloot aan hoge temperaturen of vocht.
• Bedek dit product tijdens het gebruik niet met voerwerpen zoals dekken.
• Het contactoppervlak van het toestel moet schoon en droog zijn.
• Kinderen moeten begeleid worden om te voorkomen dat deze gaan spelen met het toestel.

PRECAUCIÓN

• No deje caer ni coloque peso encima de dicho producto. Asimismo, no proporcione golpes fuertes a dicho producto.
• No caliente la unidad ni la arroje al fuego.
• No desmonte ni vuelva a montar la unidad.
• No exponga este producto a la luz solar directa ni al agua.
• Manténgalo alejado de las temperaturas altas y de la humedad.
• Mientras usted este producto, no lo cubra con materiales tales como sábanas.
• La superficie de contacto de la unidad debe mantenerse siempre limpia.
• Los niños deben vigilarse en todo momento para garantizar que el aparato no se toma como elemento de juego.

Notas sobre el uso de este producto

• Para obtener más información sobre el funcionamiento del dispositivo portátil, consulte el manual del usuario. El funcionamiento varía en función del dispositivo.
• No toque los terminales de unión directamente ni introduzca los dedos en ellos.

Nuestra garantía de producto está limitada únicamente a la unidad, siempre que se utilice de manera habitual conforme a las indicaciones del manual de instrucciones y al entorno del sistema. Por consiguiente, se ha informado al Cliente y acepta lo siguiente:

• Sony no se responsabiliza de los daños o de las pérdidas derivadas del uso de este producto, ni de las reclamaciones de terceros en ningún caso.
• Sony no se responsabiliza de los problemas derivados del uso de este producto con un reproductor MP3, un teléfono móvil o cualquier otro dispositivo de recogida de equipos eléctricos y electrónicos.
• Las indicaciones de software o periféricos específicos; de los problemas de funcionamiento con otras aplicaciones de software instaladas; de la pérdida de datos; ni de otros daños accidentales o inevitables.
• Sony no se responsabiliza de los daños financieros, la pérdida de beneficios, las reclamaciones de terceros, etc., derivados del uso de este producto.

• No calientes la unidad, ni la arroje al fuego.
• No desmonte ni vuelva a montar este producto.
• No exponga este producto a la luz solar directa ni al agua.
• Manténgalo alejado de las temperaturas altas y de la humedad.
• Mientras usted este producto, no lo cubra con materiales tales como sábanas.
• La superficie de contacto de la unidad debe mantenerse siempre limpia.
• Los niños deben vigilarse en todo momento para garantizar que el aparato no se toma como elemento de juego.

Especificaciones

CP-CC100 Dimensiones (larg) 1,0 m Peso Approx. 40 g

CP-CB100 Dimensiones (larg) 1,0 m Peso Approx. 38 g

Traitamento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)

Este símbolo en el equipo o en su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos doméstico normal. Debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, usted ayuda a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Fabricante: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon
Para la conformidad del producto en la UE: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, België

SÓLO PARA MÉXICO

POLIZA DE GARANTIA

Sony de México, S.A. de C.V., garantiza este producto por un año, contra defectos de fabricación y funcionamiento, a partir de la fecha de entrega al consumidor final, en cuyo caso el producto se reemplazará. Para hacer efectiva la garantía será necesaria la presentación del producto junto con la garantía debidamente fechada y sellada por el establecimiento que lo vendió o con el comprobante de venta respectivo. Los gastos de transportación para el cliente serán a cargo del consumidor.
IMPORTADORA DE MÉXICO, S.A. DE C.V.

EXCEPCIONES DE LA GARANTIA LIMITADA: (i) cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales; (ii) cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo al manual de usuario que se le acompañó, y (iii) cuando el producto hubiese sido sometido a modificaciones, reparaciones o cualquier otro tipo de reparación por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Fecha de entrega al consumidor final:
Marca: Sony
Modelo: CP-CC100 / CP-CB100
Producto: Cable USB (Puerto Serial Universal)

IMPORTADORA POR Y LUGAR DONDE SE PUEDA HACER VALIDA LA GARANTIA Y ADQUIRIR PARTES. (CUANDO APLICUE).
Sony de México, S.A. de C.V.
Av. La Fe No. 50
Col. Gomas de Santa Fe, Del. Álvaro Obregón, C.P. 01210, México, D.F.
Tel. 01800 7597669

Nederlands

Waarschuwing

• Veroorzaak geen kortsluiting in het toestel. Om kortsluiting te vermijden houdt u het toestel uit de buurt van voerwerpen zoals dekens, maten, haarspellen, sleutels enz.).
• Gebruik dit product correct om elektrische schokken te vermijden.

OPGELET

• Laat dit product niet vallen, plaats er geen zware voorwerpen op en stel het bloot aan hevige schokken.
• Warm het toestel niet op en goot het niet in het vuur.
• Probeer dit product niet te demonteren of zelf te herstellen.
• Stel dit product niet bloot aan direct zonlicht of vocht.
• Stel het hot niet bloot aan hoge temperaturen of vocht.
• Bedek dit product tijdens het gebruik niet met voorwerpen zoals dekken.
• Het contactoppervlak van het toestel moet schoon en droog zijn.
• Kinderen moeten begeleid worden om te voorkomen dat deze gaan spelen met het toestel.

Meer informatie over de werking van een draagbaar apparaat vindt u in de gebruiksaanwijzing ervan. De werking verschilt naargelang het apparaat.
Raak de verbindingaansluitingen niet rechtstreeks aan en steek uw vingers er niet in.

Onze productgarantie is beperkt tot de eenheid zelf, bij een normaal gebruik in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing. Het functioneren van het product is afhankelijk van de werking van de apparaten die u aansluit op het product. Het gebruik van andere apparaten kan tot schade aan het product leiden. Het gebruik van andere apparaten kan tot schade aan het product leiden. Het gebruik van andere apparaten kan tot schade aan het product leiden.

• Niet aqueça a unidade nem a elimine utilizando fogo.
• Não desmonte ou tente montar este produto.
• Não exponha este produto à luz solar directa ou água.
• Mantenha afastado de altas temperaturas ou humidade.
• Durante a utilização, não cubra este produto com materiais como cobertores.
• A superfície de contacto da unidade deve sempre ser mantida limpa.
• A crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.

Esta garantia de produto está limitada apenas à unidade em si, quando utilizada normalmente de acordo com as instruções de utilização e o ambiente do sistema. Assim, o cliente confirma e concorda que:
• A Sony não é responsável por danos financeiros, lucros perdidos, reclamações de terceiros, etc. resultantes da utilização deste produto.
• A Sony não é responsável por problemas com o seu leitor de MP3, telemóvel ou outro hardware resultante da utilização deste produto.
• A compatibilidade deste produto com hardware, software ou periféricos específicos; conflitos de funcionamento com outro software instalado; perdas de dados; ou outros danos acidentais ou inevitáveis.
• A Sony não é responsável por danos financeiros, lucros perdidos, reclamações de terceiros, etc. resultantes da utilização deste produto.

• No caliente la unidad, ni la arroje al fuego.
• No desmonte ni vuelva a montar este producto.
• No exponga este producto a la luz solar directa ni al agua.
• Manténgalo alejado de las temperaturas altas y de la humedad.
• Mientras usted este producto, no lo cubra con materiales tales como sábanas.
• La superficie de contacto de la unidad debe mantenerse siempre limpia.
• Los niños deben vigilarse en todo momento para garantizar que el aparato no se toma como elemento de juego.

Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden inzamelingsystemen)

Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter een apart inzamelingspunt worden gebruikt voor elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve gevolgen voor mens en milieu die zouden kunnen veroorzaakt worden in geval van verkeerde afvalbehandeling te voorkomen. Het recyclen van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, kan contact opgenomen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Productent: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
Voor EU-product conformiteit: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, België

Italiano

Avvertenza

• Non cortocircuitare l'unità. Per evitare il cortocircuito, non avvicinare all'unità oggetti in metallo (ad es. monete, mollette per i capelli, chiavi, ecc.).
• Utilizzare correttamente il prodotto per evitare folgorazioni.

ATTENZIONE

• Evitare di lasciare cadere il prodotto, di urtarlo con forza o di appoggiarvi pesi elevati.
• Non riscaldare l'unità né smaltirla nel fuoco.
• Non smontare né rimontare questo prodotto.
• Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole o all'acqua.
• Evitare le temperature elevate e l'umidità.
• Durante l'uso, non coprire il prodotto con alcun materiale, ad esempio con una coperta.
• La superficie di contatto dell'unità deve essere sempre mantenuta pulita.
• Esercitare uno stretto controllo sui

utilizzatori.

Note sull'uso di questo prodotto

• Per i dettagli sull'uso del dispositivo portatile consultare il relativo manuale utente. Il funzionamento varia a seconda del dispositivo.
• Non toccare i terminali di giunzione direttamente né inserirvi le dita.

La nostra garanzia sul prodotto è limitata solo all'unità stessa, purché utilizzata normalmente nel rispetto delle istruzioni per l'uso e dell'ambiente del sistema. Il cliente, pertanto, concorda e prende atto di quanto segue:
• Sony non è responsabile per danni o perdite derivanti dall'uso del prodotto o per eventuali reclami di terze parti.
• Sony non è responsabile per problemi legati al lettore MP3, al telefono cellulare o ad altri tipi di hardware derivanti dall'uso di questo prodotto, per l'idoneità del prodotto all'uso con hardware, software o periferiche specifici, per conflitti operativi con altri componenti software installati, per perdite di dati o per altri danni accidentali o inevitabili.
• Sony non è responsabile per danni finanziari, perdite di profitti, richieste di risarcimento di terze parti e simili, derivanti dall'uso del presente prodotto.

Specifiche

CP-CC100 Dimensioni (Lungh.) 1,0 m Peso circa 40 g

CP-CB100 Dimensioni (Lungh.) 1,0 m Peso circa 38 g

Treatmento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandoci che questo prodotto sia smaltito correttamente, noi contribuiamo a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato. In caso di smaltimento abusivo di apparecchiature elettriche ed elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa applicabile (valido solo per l'Italia).

Produttore: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone
Per la conformità del prodotto in ambito UE: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, België

Português

• Não coloque a unidade em curto-circuito. Para evitar curtos-circuitos, mantenha a unidade afastada de objectos metálicos (por exemplo, moedas, garanchos de cabelo, alfinetes, etc.).
• Utilize este produto correctamente para evitar choques eléctricos.

CUIDADO

• Não deixe cair nem coloque objectos pesados em cima, nem deixe que este produto sofra impactos fortes.
• Não aqueça a unidade nem a elimine utilizando fogo.
• Não desmonte ou tente montar este produto.
• Não exponha este produto à luz solar directa ou água.
• Mantenha afastado de altas temperaturas ou humidade.
• Durante a utilização, não cubra este produto com materiais como cobertores.
• A superfície de contacto da unidade deve sempre ser mantida limpa.
• A crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.

Esta garantia de produto é limitada apenas à unidade em si, quando utilizada normalmente de acordo com as instruções de utilização e o ambiente do sistema. Assim, o cliente confirma e concorda que:
• A Sony não é responsável por danos financeiros, lucros perdidos, reclamações de terceiros, etc. resultantes da utilização deste produto.
• A Sony não é responsável por problemas com o seu leitor de MP3, telemóvel ou outro hardware resultante da utilização deste produto.
• A compatibilidade deste produto com hardware, software ou periféricos específicos; conflitos de funcionamento com outro software instalado; perdas de dados; ou outros danos acidentais ou inevitáveis.
• A Sony não é responsável por danos financeiros, lucros perdidos, reclamações de terceiros, etc. resultantes da utilização deste produto.

• No caliente la unidad, ni la arroje al fuego.
• No desmonte ni vuelva a montar este producto.
• No exponga este producto a la luz solar directa ni al agua.
• Manténgalo alejado de las temperaturas altas y de la humedad.
• Mientras usted este producto, no lo cubra con materiales tales como sábanas.
• La superficie de contacto de la unidad debe mantenerse siempre limpia.
• Los niños deben vigilarse en todo momento para garantizar que el aparato no se toma como elemento de juego.

Notas sobre a utilização deste produto
• Para obter más informações sobre a utilização do dispositivo portátil, consulte o respectivo manual de utilizador. O funcionamento varia consoante o dispositivo.
• Não toque directamente nos terminais de ligação, nem insira os dedos no respectivo interior.

A nossa garantia de produto é limitada apenas à unidade em si, quando utilizada normalmente de acordo com as instruções de utilização e o ambiente do sistema. Assim, o cliente confirma e concorda que:
• A Sony não é responsável por danos financeiros, lucros perdidos, reclamações de terceiros, etc. resultantes da utilização deste produto.
• A Sony não é responsável por problemas com o seu leitor de MP3, telemóvel ou outro hardware resultante da utilização deste produto.
• A compatibilidade deste produto com hardware, software ou periféricos específicos; conflitos de funcionamento com outro software instalado; perdas de dados; ou outros danos acidentais ou inevitáveis.
• A Sony não é responsável por danos financeiros, lucros perdidos, reclamações de terceiros, etc. resultantes da utilização deste produto.

• No caliente la unidad, ni la arroje al fuego.
• No desmonte ni vuelva a montar este producto.
• No exponga este producto a la luz solar directa ni al agua.
• Manténgalo alejado de las temperaturas altas y de la humedad.
• Mientras usted este producto, no lo cubra con materiales tales como sábanas.
• La superficie de contacto de la unidad debe mantenerse siempre limpia.
• Los niños deben vigilarse en todo momento para garantizar que el aparato no se toma como elemento de juego.

• No calientes la unidad, ni la arroje al fuego.
• No desmonte ni vuelva a montar este producto.
• No exponga este producto a la luz solar directa ni al agua.
• Manténgalo alejado de las temperaturas altas y de la humedad.
• Mientras usted este producto, no lo cubra con materiales tales como sábanas.
• La superficie de contacto de la unidad debe mantenerse siempre limpia.
• Los niños deben vigilarse en todo momento para garantizar que el aparato no se toma como elemento de juego.

• No calientes la unidad, ni la arroje al fuego.
• No desmonte ni vuelva a montar este producto.
• No exponga este producto a la luz solar directa ni al agua.
• Manténgalo alejado de las temperaturas altas y de la humedad.
• Mientras usted este producto, no lo cubra con materiales tales como sábanas.
• La superficie de contacto de la unidad debe mantenerse siempre limpia.
• Los niños deben vigilarse en todo momento para garantizar que el aparato no se toma como elemento de juego.

• No calientes la unidad, ni la arroje al fuego.
• No desmonte ni vuelva a montar este producto.
• No exponga este producto a la luz solar directa ni al agua.
• Manténgalo alejado de las temperaturas altas y de la humedad.
• Mientras usted este producto, no lo cubra con materiales tales como sábanas.
• La superficie de contacto de la unidad debe mantenerse siempre limpia.
• Los niños deben vigilarse en todo momento para garantizar que el aparato no se toma como elemento de juego.

• No calientes la unidad, ni la arroje al fuego.
• No desmonte ni vuelva a montar este producto.
• No exponga este producto a la luz solar directa ni al agua.
• Manténgalo alejado de las temperaturas altas y de la humedad.
• Mientras usted este producto, no lo cubra con materiales tales como sábanas.
• La superficie de contacto de la unidad debe mantenerse siempre limpia.
• Los niños deben vigilarse en todo momento para garantizar que el aparato no se toma como elemento de juego.

• No calientes la unidad, ni la arroje al fuego.
• No desmonte ni vuelva a montar este producto.
• No exponga este producto a la luz solar directa ni al agua.
• Manténgalo alejado de las temperaturas altas y de la humedad.
• Mientras usted este producto, no lo cubra con materiales tales como sábanas.
• La superficie de contacto de la unidad debe mantenerse siempre limpia.
• Los niños deben vigilarse en todo momento para garantizar que el aparato no se

